

WiPro III



Betjeningsvejledning

DK

Hersteller/Manufacturer
Thitronik GmbH
Redderkoppel 5
D 24159 Kiel (Germany)

www.thitronik.de
kontakt@thitronik.de
Tel.: +49 (0)431-66 66 811
Fax: +49 (0)431-66 66 827

Indhold

Kapitel	Side	Indhold
1		Håndtering af anlægget
1.1	1	Styring af anlægget med senderen i nøglen til køretøjet
1.2	1	Styring af anlægget med fjernstyringen
1.3	1	Aktivering af panikalarm
1.4	2	Signal: Kontakt åben (udluftningsfunktion)
1.5	2	Signal: Senderbatteri svagt
1.6	2	Skift senderbatteri
1.7	3	Skift senderbatteri, fjernstyring
1.8	3	Skift senderbatteri, magnetkontakt
1.9	3	Skift senderbatteri, kabelsløjfe (tilbehør)
1.9.1	3	Forløbet af en indbrudsalarm
1.9.2	4	Forløbet af en gasalarm (tilbehør)
1.9.3	4	Afbrydelse af en indbrudsalarm med nøglen til køretøjet
1.9.4	4	Afbrydelse af en indbrudsalarm med fjernstyringen
1.9.5	4	Afbrydelse af en gasalarm med nøglen til køretøjet
1.9.6	5	Afbrydelse af en gasalarm med fjernstyringen
1.9.7	5	Anvendelse af trådløs gasdetektor (tilbehør)
1.9.8	5	Anvendelse af kabelsløjfe (tilbehør)
1.9.9	5	Anvendelse af backupsirene
1.9.10	6	Støjsenderalarm (antijamming-alarm)
2	6	Alarmprotokol
2.1	7	Udvidelse af WiPro III med trådløst tilbehør (easy add)
3		Diverse
3.1	8	Tekniske data
3.2	8	Bortskaffelse
3.3	8	Teknisk support

1.1 Funktionsbeskrivelse

WiPro III er et alarmsystem som er udviklet specielt til fritidskøretøjer. Bevægelsesdetektorer skal deaktiveres hvis man skal opholde sig i køretøjet, og er ofte årsag til fejlalarmer. WiPro II anvender ingen bevægelsesdetektorer. Resultatet er et særdeles brugervenligt alarmanlæg som betjenes med blot et enkelt tryk på en knap og praktisk talt udelukker fejlalarmer.

Sikringen af det indvendige rum sker ved hjælp af trådløse magnetkontakter på døre, vinduer og klapper. Alle døre, skydedøre og bagdøre, eventuelt også motorhjelm, som er tilsluttet CAN-bussen, er sikret via tilslutningen til CAN-bussen. Ved køretøjer uden CAN-bus-tilslutning foregår sikringen af kabinedørene via den indvendige belysning.

Systemet betjenes, alt efter køretøjets indretning, via senderen i den originale nøgle til køretøjet eller via fjernstyringen fra Thitronik. Hvis man åbner en sikret åbning mens alarmanlægget er aktiveret, markerer WiPro dette ved at tænde den integrerede sirene, køretøjets horn (ikke ved alle køretøjstyper) og og havariblinket. Den akustiske alarm varer 30 sekunder, og den visuelle alarm 120 sekunder. Derefter skifter WiPro III automatisk til aktiv tilstand.

1. Håndtering af anlægget



Læs de følgende anvisninger omhyggeligt for at undgå fejlbetjening.



1.1 Styring af anlægget med senderen i nøglen til køretøjet



Med knappen "Lås" aktiverer man systemet.
Kun muligt når dørene til førerhuset er lukkede.

Alt efter køretøjstype blinker blinklyset 1-2 gange, den interne bipper lyder én gang, og status-LED'en begynder at blinke.



Hvis der lyder en række korte toner fra den interne bipper når man låser, er en eller flere af de trådløse kontakter åbne, men anlægget bliver aktivt alligevel (se afsnit 1.4 Udluftningsfunktion).



Med knappen "Åbn" deaktiverer man systemet.

Alt efter køretøjstype blinker blinklyset 1-2 gange, den interne bipper lyder én gang, og status-LED'en holder op med at blinke.

1.2 Styring af anlægget med fjernstyringen



Ved et tryk på enhver knap aktiveres systemet.

Køretøjets blinklys blinker én gang, den interne bipper lyder (afhængigt af knappen) én gang, og status-LED'en begynder at blinke. Anlægget bliver også aktivt selv om køretøjets døre er åbne.



Ved et tryk på enhver knap deaktiveres systemet.

Køretøjets blinklys blinker 2 gange, den interne bipper lyder (afhængigt af knappen) 2 gange, og status-LED'en holder op med at blinke.

1.3 Aktivering af panikalarm

Hvis du sidder i køretøjet og føler dig truet, kan du bruge funktionen Panikalarm til at tiltrække opmærksomhed. Ved en panikalarm aktiveres sirenen, blinklysene og, alt efter køretøjstype, hornet.

Hvis en Pro-finder er tilsluttet, bliver der i nødstilfælde sendt en sms med den sidste kendte position til alle programmerede numre. En panikalarm kan aktiveres uanset om anlægget er aktiveret eller ej.



Man aktiverer panikalarmen ved at trykke på begge knapper på fjernstyringen samtidig.



Man deaktiverer panikalarmen ved at trykke på en tilfældig knap på fjernstyringen.

1.4 Signal "Kontakt åben" (udluftningsfunktion/ vent check)

Ved indkoblingen eller når at aktivere tænding lyder en række korte toner fra den interne bipper. Det betyder, at en af radiomagnetkontakterne blev opfattet som åben.



Hvis der ikke er åbnet nogen kontakter med vilje, så skal du kontrollere de sikrede åbninger.

Anderledes end ved alarmsystemer i personbiler kan det i autocampere eller campingvogne være ønskeligt at lade et vindue stå åbent, mens alle andre sikrede åbninger overvåges. For eksempel for udluftning af køretøjet. Hvordan det er muligt, kan du læse om her:



Åbn det ønskede vindue og aktiver systemet som beskrevet tidligere under pkt. 1.1 hhv. 1.2.



Ved indkoblingen lyder en række korte toner fra den interne bipper. Anlægget kobler ind alligevel og overvåger alle andre kontakter og førerhuset.



Hvis vinduet lukkes med systemet aktiveret, udløses der ikke nogen alarm. Først hvis det åbnes igen efter mindst 5 sekunder, fører det til alarm.



1.5 Signal "Svagt senderbatteri"

Ved transmittere lyder en lang gennemgående tone fra den interne bipper.



Det betyder, at et af batterierne i en fjernbetjening er svagt og skal udskiftes. Det kan dreje sig om et batteri i en radiomagnetkontakt, en fjernbetjening eller en kabelsløjfe.



For at finde ud af hvilken sender det drejer sig om, skal hver sender udløses. Ved den pågældende sender slukker den røde "Sende LED" først efter ca. 30 sek. Batteriudskiftning se 1.6.



1.6 Skift senderbatteri

Forsigtig!

**Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes forkert!
Bortskaf brugte batterier i henhold til instruktionerne.**

Sendernes hukommelser er ikke flygtige, dvs. at en sender som er indlært én gang, skal ikke lagres igen.



For at forhindre skader på elektronikken som følge af elektrostatisk afladning skal du først berøre en uisoleret del af køretøjets stel (f.eks. et dørhængsel).

1.7 Skift fjernbetjeningens senderbatteri

- Fjern de tre skrue på bagsiden af fjernbetjeningen og åbn huset.
- Tag printkortet ud og fjern batteriet.
- Erstat det med et batteri af samme type (CR2032).
- Sørg for rigtig poling ved ilægningen.
!!! Vær opmærksom på markering på batteriholder !!!

1.8 Skift magnetkontaktens senderbatteri

- Åbn huset ved at løfte let ved hakket på den smalle side af huset.
- Tag printkortet ud og fjern batteriet.
- Erstat det med et batteri af samme type (CR2032).
- Sørg for rigtig poling ved ilægningen.
!!! Vær opmærksom på markering på batteriholder !!!

1.9 Skift kabelsløjfens senderbatteri

- Fjern de to skrue på undersiden af kabelsløjfen og åbn huset.
- Tag batteriet ud uden at trække printkortet ud.
- Erstat det med et batteri af samme type (CR2032).
- Sørg for rigtig poling ved ilægningen.
!!! Vær opmærksom på markering på batteriholder !!!
- Læg den sorte pakning i husets dæksel og skru huset til.
- Spænd skrueerne kun let for ikke at klemme pakningen for meget.

1.9.1 Afvikling af en indbrudsalarm

Hvis der ved et indkoblet anlæg åbnes en åbning, som er sikret med en radiomagnetkontakt, eller hvis en kabelsløjfe bliver afbrudt eller fjernet fra holderen, eller hvis en dør åbnes i førerhuset, så markeres det af anlægget som en indbrudsalarm.

NB: Ved tilslutning via indgangen til den indvendige belysning er en alarm med førerhusets døre tidligst mulig 60 sekunder efter aktiveringen.



Sirenen, og alt efter køretøjstype også hornet, lyder i ca. 30 sekunder.



*Køretøjets blinklys blinker i ca. 180 sekunder.
Status-LED'en blinker i ca. 180 sekunder.*

Efter alarmcyklussens afvikling og en alarmpause på ca. 30 sek. er WiPro igen aktiveret og reagerer som før beskrevet på nye indbrudsforsøg.

1.9.2 Forløbet af en gasalarm

Hvis en lært trådløs gasdetektor sender en alarm til anlægget fordi en kritisk gaskoncentration er nået, eller hvis en gasalarm som er tilsluttet indgangen for gasalarm, afgiver en alarm, vil dette få anlægget til at alarmere uanset om anlægget er i aktiv tilstand eller ej.



*Sirenen lyder i ca. 30 sekunder med korte afbrydelser.
Alt efter køretøjstype lyder hornet også i ca. 30 sekunder.
Køretøjets blinklys blinker i ca. 180 sekunder.
Status-LED'en blinker i ca. 180 sekunder.*



Hvis alarmårsagen (kritisk gaskoncentration) stadig foreligger, begynder køretøjets blinklys og status-LED'en igen at blinke indtil gaskoncentrationen har nået et ukritisk niveau.

1.9.3 Afbrydelse af en indbrudsalarm med nøglen til køretøjet



Med knappen "Åbn" afbryder man alarmeren hhv. deaktiverer man anlægget. Afhængigt af køretøjstypen kan det være nødvendigt at lukke førerhusets døre.

Køretøjets blinklys blinker 1-2 gange alt efter køretøjstype, og den interne bipper afgiver en lang og to korte toner (deaktiveret). Status-LED'en blinker svarende til alarmårsagen (se side 6).

1.9.4 Afbrydelse af en gasalarm med nøglen til køretøjet



Med knappen "Åbn" afbryder man alarmeren hhv. deaktiverer man anlægget. Hvis alarmeren er blevet udløst mens anlægget har været deaktiveret, skal man først aktivere anlægget (se afsnit 1.1) for at man kan afbryde alarmeren ved at "åbne". Afhængigt af køretøjstypen kan det være nødvendigt at lukke førerhusets døre.

Køretøjets blinklys blinker 1-2 gange alt efter køretøjstype, og den interne bipper afgiver en lang og to korte toner (deaktiveret). Status-LED'en blinker svarende til alarmårsagen (se side 6).

1.9.5 Afbrydelse af en indbrudsalarm med fjernstyringen



Ved et tryk på enhver knap afbrydes alarmeren hhv. deaktiveres anlægget. Afhængigt af køretøjstypen kan det være nødvendigt at lukke førerhusets døre.

Køretøjets blinklys blinker 1-2 gange alt efter køretøjstype, og den interne bipper afgiver en lang og to korte toner (deaktiveret). Status-LED'en blinker svarende til alarmårsagen (se side 6).

1.9.6 Afbrydelse af en gasalarm med fjernstyringen



Ved et tryk på enhver knap afbrydes alarmen hhv. deaktiveres anlægget. Hvis alarmen er blevet udløst mens anlægget har været deaktiveret, skal man trykke på en tilfældig knap to gange. Afhængigt af køretøjstypen kan det være nødvendigt at lukke førerhusets døre.

Køretøjets blinklys blinker 1–2 gange alt efter køretøjstype, og den interne bipper afgiver en lang og to korte toner (deaktiveret). Status-LED'en blinker svarende til alarmårsagen (se side 6).

1.9.7 Anvendelse af trådløs gasdetektor (tilbehør)



Den trådløse gasdetektor kan tændes og slukkes med trykknappen på den smalle underside af kabinettet. Efter at man har tændt detektoren, lyser drifts-indikatoren på forsiden grønt. Efter rensningsfasen på ca. 4 minutter blinker LED'en grønt, og gasdetektoren overvåger nu luften for kritiske koncentrationer af propan, butan og bedøvelsesgasser.



Spraydåser (hårspray, deodorant osv.) indeholder brandbare drivgasser som i højere koncentrationer kan udløse gasdetektoren. Også kraftige rengøringsmidler kan ved høj dosering udløse gasdetektoren på grund af deres indhold af aerosoler. Derfor anbefaler vi at deaktivere gasdetektoren inden anvendelse af disse substanser.

1.9.8 Anvendelse af trådløs kabelsløjfe (tilbehør)

Den trådløse kabelsløjfe kan sættes i holderen uanset om anlægget er aktiveret eller ej. Foruden cykler og knallerter er det også muligt at sikre campingmøbler, surfbrætter og mange andre løse genstande. Når kabelsløjfen er placeret i holderen, udløses alarmen hvis kablet skæres over eller kabelsløjfen fjernes fra holderen.

DK

1.9.9 Anvendelse af backupsirene (tilbehør)

Backupsirenen har en integreret akkumulator som lades op fra køretøjets batteri. Hvis anlægget nu udløser en alarm, lyder backupsirenen. Også hvis forsyningsspændingen falder ud, lyder backupsirenen (sabotagealarm). Backupsirenen har en nøgleafbryder på bagsiden. Opbevar den dertil hørende nøgle omhyggeligt så du kan deaktivere sirenen, f.eks. for service. Spørg din forhandler hvor han har monteret sirenen.

1.9.10 Støjsenderalarm (antijamming-alarm)

WiPro III har intelligente funktioner og analysealgoritmer til detektering af illegale overlejringer eller forstyrrelser af modtagefrekvensen. I givet fald udløses en alarm. Den fejlfrie funktion af WiPro III og dens komponenter er permanent sikret.

Hvis dit køretøj ofte befinder sig i et område hvor der sendes illegalt på sendefrekvensen for WiPro III, kan dette medføre uønskede alarmer.










Howdan antijamming-funktionen kan deaktiveres, står i installationshåndbogen, kapitel 1.5, på side 3.

2. Alarmprotokol

Når du vender tilbage til køretøjet, informerer alarmprotokollen dig om hændelser der har fundet sted. Hvis der lyder en lang uafbrudt tone efterfulgt af to korte toner fra den interne sirene, betyder det at der forinden er blevet udløst en alarm.

For at finde ud af hvilken type sender der har udløst alarmeren, skal du se på status-LED'en inden du aktiverer alarmanlægget igen. Den måde status-LED'en blinker på, viser hvilken type sender der har udløst alarmeren. De forskellige koder er vist i tabellen herunder.



Hvis det ovennævnte signal lyder når du deaktiverer anlægget, bliver alarmprotokollen slettet næste gang du aktiverer anlægget.

1 blink, 5 sekunder pause... 	Alarmårsag: kabinedøre (CAN-bus)
2 blink, 5 sekunder pause... 	Alarmårsag: trådløs magnetkontakt
3 blink, 5 sekunder pause... 	Alarmårsag: trådløs gasdetektor
4 blink, 5 sekunder pause... 	Alarmårsag: trådløs kabelsløjfe
5 blink, 5 sekunder pause... 	Alarmårsag: G.A.S.-pro
8 blink, 5 sekunder pause... 	Alarmårsag: panikalarm
9 blink, 5 sekunder pause... 	Alarmårsag: støjsender
10 blink, 5 sekunder pause... 	Alarmårsag: Pro-finder ("sms-alarm")
11 blink, 5 sekunder pause... 	Alarmårsag: indgang indvendig belysning

2.1 Udvidelse af WiPro med trådløst tilbehør (easy add)



Tilslutning af trådløse magnetkontakter, kabelsløjfer, fjernstyringer og gasdetektorer gemmes ved den første installation som beskrevet i installationshåndbogen (kapitel 1.8). Man kan altid efterfølgende udvide WiPro III eller slette disse data.

Aktivering af læring via fjernstyringen

- 
1. Luk førerhusets døre.
 2. Adskil centralen fra strømforsyningen (træk sikringen eller stikket ud).
 3. Etabler strømforsyningen igen.
 4. Tryk derefter inden for 30 sekunder på den  knap på en allerede lært fjernstyring fem gange efter hinanden. *(Dette får WiPro til at skifte modus flere gange og markere læringsmodus ved at status-LED'en lyser).*
 5. Udløs/aktiver det nye tilbehør. *(WiPro kvitterer hver vellykket læring med en tone fra den interne bipper).*
 6. Adskil fra strømforsyningen og etabler den igen.

Det nye tilbehør er nu lært og kan anvendes.

Sletning af trådløse komponenter med fjernstyringen

- 
1. Luk førerhusets døre.
 2. Adskil centralen fra strømforsyningen (træk sikringen eller stikket ud).
 3. Etabler strømforsyningen igen.
 4. Tryk derefter på den  knap på den tidligere lærte fjernstyring (mastersender) fem gange efter hinanden. *(Dette får WiPro til at skifte modus flere gange, slette hukommelsen og derefter skifte til læringsmodus. Sletningen af hukommelsen bekræftes med en lang biptone).*
 5. Lær nyt tilbehør eller gå videre til trin 6.
 6. Adskil strømforsyningen og etabler den igen.

Nu er alt tilbehøret bortset fra mastersenderen slettet.

Aktivering af læring via CAN-bussen

1. Adskil centralen fra strømforsyningen (træk sikringen eller stikket ud).
2. Etabler strømforsyningen igen.
3. Åbn og luk derefter døren ved førerpladsen fem gange efter hinanden inden for 30 sekunder. *(WiPro markerer læringsmodus ved at status-LED'en lyser).*
4. Udløs/aktiver det nye tilbehør. *(WiPro kvitterer hver vellykket læring med en tone fra den interne bipper).*
5. Adskil strømforsyningen og etabler den igen.

Det nye tilbehør er nu lært og kan anvendes.

Det er ikke muligt at slette via CAN-bussen.

3.1 Tekniske data

central

Spændingsforsyning (Uin)	9 – 30 V
Sireneudgang:	9-30V (Uin)V / 1 A
Blinklysudgang:	60W
Strømforbrug:	ca. 11 mA
Maks. antal sendere der kan læres:	100
Modtagefrekvens:	868,35 MHz
Antal koder:	>4 mia. (>4.000.000.000)
Temperaturområde:	-10 °C til +80 °C
Interface:	RJ11 (udgang for Pro-finder til videresendelse af alarm) CAN-bus-interface

Trådløs fjernstyring 868, Trådløs magnetkontakt 868

Sendefrekvens:	868,35 MHz
Sendeeffekt:	<10 mW
Maks. rækkevidde:	75 m i frit felt
Batteritype, sender:	CR2032 (knapbatteri, 3 V)
Batterilevetid, sender:	ca. 2 år
Antal koder:	>4 mia. (>4.000.000.000)
Temperaturområde:	-10 °C til +60 °C

3.2 Bortskaffelse



Når apparatet tages ud af drift, må det ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. På de kommunale genbrugspladser er der specielle containere til elektroniske apparater.

DK

3.3 Teknisk support

Hvis der forekommer et problem mens anlægget er i brug, og det ikke kan afhjælpes ud fra denne håndbog, så kontakt din forhandler:

Apparatets serienummer

Hvis forhandleren ikke kan hjælpe dig videre, skal du kontakte vores tekniske support på: +49 (0)4351 76744112

Ansvarsfraskrivelse:

WiPro III kan som ethvert alarmsystem melde om et indbrud eller forsøg på indbrud, men det kan ikke forhindre det. Derfor er det nødvendigt at handle med omtanke og ikke lade værdigenstande ligge synligt eller lettilgængeligt i køretøjet og ikke forlade køretøjet uden at låse det.

Thitronik påtager sig ikke nogen form for ansvar i forbindelse med værdigenstande som bliver stjålet, eller for skader som opstår i forbindelse med indbrud i køretøjet.

Hiermit erklärt die Thitronik GmbH die Übereinstimmung dieses Produktes mit den grundlegenden Anforderungen und den relevanten Festlegungen der Richtlinie 2014/53/EU.

Die detaillierte Konformitätserklärung steht unter folgendem Link zum Download bereit:

<http://www.thitronik-automotive.de/support.html>



Thitronik GmbH hereby declares that this product complies with the requirements and regulations of the directive 2014/53/EU.

The full declaration of conformity is available for download:

<http://www.thitronik-automotive.de/support.html>



Hersteller/Manufacturer
Thitronik GmbH
Finkenweg 11 - 15
24340 Eckernförde
(Germany)

www.thitronik.de
kontakt@thitronik.de
Tel.: +49 (0) 4351 76744-0
Fax: +49 (0) 4351 76744-112

